



大会 — 第39届会议

经济委员会

议程项目39：国际航空运输的经济监管 — 政策

航空公司海外收入的调回

由国际航空运输协会 (IATA) 提交

执行摘要

航空公司通常使用机票售出地的法定货币进行定价和销售。可当地货币收入需要被转换成航空公司营运使用的主要货币后才能被调回。由于燃油和其他大宗商品价格的下跌及全球经济增长放缓，许多国家或地区的外汇流入均有所下降。这意味着在一些地区航空公司无法将所有当地货币收入兑换为其主要使用的货币，相当于部分资金被“冻结”于海外。这种无法支取和使用海外收入的情况往往会导致航空公司无法维持在这些海外市场的营运。随之而来的后果是航空业最被需要的推动社会及经济发展的能力受到影响。

行动： 恳请大会：

- a) 敦促各成员国认可航空业和航空运输带来的社会及经济价值；
- b) 敦促各成员国在分配稀缺外汇额度时对航空业做出倾斜，并与航空公司通力协作以寻求“被冻结资金”问题发生时的创新解决方案；和
- c) 敦促各成员国仔细观察在航空服务协议中的现有条文以帮助航空公司海外收入的调回，并在新的航空服务协议中涵盖相应条文。

| | |
|-------|--------------------------|
| 战略目标： | 本工作文件的战略目标D — 航空运输业的经济发展 |
| 财务影响： | 无 |
| 参考文件： | 无 |

¹ 英文、阿拉伯文、中文、法文、俄文和西班牙文版本由国际航协提供。

1. 引言

1.1 航空业是全球经济的重要驱动力。这个行业承载着价值三分之一的世界贸易；运送超过一半的国际游客；支撑着近 6300 万个工作岗位；创造约 27000 亿美元的全球生产总值；是维持其他行业如石油及天然气、农业和旅游业等良好运作不可或缺的一环。航空业还是把全球各个国家、企业和家庭连接在一起的纽带。总而言之，航空运输可为广大消费者和各利益相关方带来巨大的社会及经济效益。

1.2 最大化这些收益的关键是尽快避免和移除航空业面临的各种阻碍和制约。国家外汇短缺致使航空公司无法调回海外收入便是这样的一个阻碍。这个问题对航空公司来说显得尤为突出，因为其大部分支出都集中在本土市场。海外资金无法调回常可引致航空公司被迫减少或完全停运往来受影响国家的航班。这会对受影响国家的经济以及民众造成严重的负面影响，意味了一个航空公司、消费者、企业和政府的“多输”局面。

2. 详述

2.1 各国政府和航空业在共同协作以克服多种可能制约航空业对社会及经济发展做出贡献的挑战方面拥有悠久历史。在安全、安保、环境领域以及其他众多议题上，建立合作伙伴关系是至关重要的，在此过程中国际民航组织(ICAO)的协调工作发挥了非常重要的作用。

2.2 随着面临外汇短缺问题的国家增多，各国政府和航空业应共同协作以确保航空公司的货币回调问题不会对受影响国家的对外联通造成影响。

2.2.1 对政府来说，在外汇短缺的情况下如何分配有限的外汇资源并非易事。因为外汇短缺往往伴随经济衰退而来，航空运输可以通过促进经济活动缓解衰退，进而纾解外汇短缺问题，所以必须认识到航空运输在其中扮演的关键角色，并在分配有限的外汇资源时给予航空运输业优先待遇。否则，萎缩的航空运输网络将会影响国家的对外通联，抑制经济活动，使经济状况雪上加霜。

2.2.2 在数量可观的当地货币资金无法被兑换并回调的情况下，航空公司希望可以找到新的解决方案。比如，寻找有意愿购买航空公司当地货币的组织；允许航空公司使用可自由转换的货币进行销售；寻求使用当地货币支付各种服务的可能性，如机场收费、空管收费、燃油费、地面服务、配餐服务等。若航空公司和各国政府能紧密协作，共同识别并促进落实这类解决方案，将能带来极大益处。

2.3 除以上这些帮助解决现存资金回调问题的建议措施外，仔细观察航空服务协定(ASA)中关于资金调回的条文(通常列明了航空公司有权及时、不受限地将海外收入兑换为可自由兑换货币调回本国)，并在新的航空服务协定中涵盖相应条文，未来有望可避免此类问题的发生。

3. 结论

3.1 恳请大会:

- a) 敦促各成员国认可航空业和航空运输带来的社会及经济价值;

- b) 敦促各成员国在分配稀缺外汇额度时对航空业做出倾斜，并与航空公司通力协作以寻求“被冻结资金”问题发生时的创新解决方案；和
- c) 敦促各成员国仔细观察在航空服务协定中的现有条文以帮助航空公司海外收入的调回，并在新的航空服务协定中涵盖相应条文。

—完—